



安全理事会

Distr.: General
8 March 2007
Chinese
Original: English

2007 年 2 月 7 日安全理事会关于反恐怖主义的第 1373(2001) 号决议所
设委员会主席给安全理事会主席的信

反恐怖主义委员会收到后附厄立特里亚依照关于反恐怖主义的第 1373(2001) 号决议提交的补充报告以及厄立特里亚对第 1624(2005)号决议的答复(见附件)。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

安全理事会关于反恐怖主义的
第 1373(2001)号决议所设委员会
主席

里卡多·阿尔韦托·阿里亚斯(签名)



附件

2006 年 12 月 19 日厄立特里亚常驻联合国代表给反恐怖主义委员会主席的信

谨转递厄立特里亚国向关于反恐怖主义的第 1373 (2001) 号决议所设委员会提交的补充报告。该补充报告是应安全理事会委员会 2002 年 8 月 27 日的后续信件编写的，希望报告根据安全理事会第 1624 (2005) 号决议处理了 2006 年 4 月 27 日信中提到的问题（见附文）。

常驻代表

大使

阿拉亚 • 德斯塔（签名）

附文

厄立特里亚根据 2002 年 8 月 27 日反恐怖主义委员会的信件和安全理事会第 1624(2005)号决议向安全理事会关于反恐怖主义的 1373(2001)号决议所设委员会提交的补充报告

1(a)

关于防止和制止资助恐怖主义的保证，厄立特里亚国一直努力建立所需能力。为此，政府高级官员参加了 2002 年 8 月 29 日在南非约翰内斯堡举行的第五次刑警组织区域会议和 2002 年 2 月 26 日至 3 月 19 日在日本 Kashiua 市举行的国际反伪造货币研修班。

东部和南部非洲国家分组关于经济犯罪问题的第五次会议特别重视洗钱、非法货币转让、网络犯罪和其他商业欺诈问题。国际反伪造货币研修班讨论了伪造货币罪、伪造侦察和反伪造技术。此外，厄立特里亚银行安保负责人参加了 2002 年 4 月 9 日至 13 日在南非举行的培训课程。

资助确实是参与共同犯罪的手段之一。因此，厄立特里亚国《刑法》第 36 条规定，在明知的情况下，在实施犯罪意图之前或期间协助主犯者为共犯，无论是提供信息、咨询、手段或任何类型的实质帮助还是在实施犯罪方面的任何援助。“在实施犯罪方面的任何援助”这一词语包括资助恐怖主义。

对于共犯的处罚相当于对相关罪行的处罚程度，由审判法庭在对拟犯罪行规定的处罚限度内作出评估。如对于第 2 分段(a)(d)(e)作出的答复所述，如果罪行严重，具备恐怖主义性质，将予严惩。

1(b)

上述答复侧重于预防机制，这是打击恐怖主义的重要方面。为处罚违反《厄立特里亚民法》确定的实体的义务行为，民法规定在下列情况下应适用《刑法》规定的处罚：

社团创始人违反《厄立特里亚国民法》有关声明的规定，包括违反该法关于定期报告社团财务报表的规定。

此外，如果成员明知社团活动非法还继续参与，也应按《刑法》规定惩处。《民法》规定凡从事非法活动的社团均应予解散。当然，对资助非法活动的行为，应适用刑法有关条款规定的上述刑事制裁。如果此种实体的非法活动包括在第 1 分段(b)所述情况下提供经费或筹集经费，即涉及具有恐怖主义性质的严重犯罪的情况下，则意味着可以适用第 36 条，这一条已在有关第 1 分段(a)的内容做了分析。

1(c)

关于对支持恐怖主义应采取的行动和冻结账户，1(a)和(b)的答复同样适用。

1(d)

厄立特里亚有立法措施监测宗教、文化和其他机构筹集和使用经费的情况。关于宗教的第 73/1995 号公告第 8 条规定，宗教机构只应从事与其工作性质相符的活动。对于捐款，必须妥善保存财务记录，每年须向根据该公告设立的有关机构报告。宗教机构应以透明和问责的方式开展活动。

文化和其他机构可以采取《民法》界定的社团形式。如果以此种方式组织，则这些机构应按《民法》规定，满足《结社法》的某些要求。因此，注册实体每年必须向主管政府机构报告经审计的金融交易。

2(a)

根据你的指示，有关条款概述如下。

第 477 条

本条题为“秘密社团和武装团体”。为清楚起见，应在厄立特里亚国《刑法》各章节的大范围内看待这个条款。本条归类于《刑法》第四卷（“对社区公共利益的罪行”）第六章（“破坏法律秩序、破坏和平的罪行”）第二节（“蓄意或可能挑起骚乱的罪行”）。

因此，考虑到第 477 条所属上述框架，显然其意图是禁止组织旨在破坏公共和平秩序从而可能包容恐怖主义的武装团体。本条规定的处罚是监禁和罚款。

第 475 条

本条题为“禁止贩运武器”。有关第 477 条的分析也适用于此条。本条规定，未经特别授权或违反法律而进口、出口或运输、购置、接受、储存或藏匿、提供出售、投入流通或分发任何武器或弹药，或者没有参与贩运，在知情的情况下销售、送交或递交武器给嫌疑人或危险分子，应处以监禁并处以罚款和没收被扣物资。

在这方面，应该指出，关于第 2 段(a)的第二个问题，任何人未经授权不得持有军火、武器或任何爆炸物，私人或企业不得制造、销售、拥有、储存或运输武器和爆炸物。

第 473 条

本条题为“窝藏或安抚作恶者”。同样，有关第 475 条和第 477 条的分析适用于本条。本条主要规定，任何人在知情的情况下窝藏、安抚、协助或容留作为针对社区、个人或财产犯罪的组织或社团成员的作恶者，或为作恶者提供见面地

点，应处以监禁或罚款。的确，这些条款预期制止的罪行是具有恐怖主义性质的影响公共和平与秩序的犯罪。

2(c)

厄立特里亚国的移民法包括打击恐怖主义的条款。首先，体现厄立特里亚国移民法的第 24/92 号公告第 3 章和第 5 章对在厄立特里亚入境或逗留做了具体规定。因此，该公告第 7 条和第 14 条规定，持有有效旅行证件和入境签证者才可在厄立特里亚入境和逗留。在厄立特里亚逗留时间超过六个月的非移民须持有可定期延续的居留许可证。此外，主管当局发布的法律通知具体规定了合法的出入境口岸。

此外，该公告有关条款规定，对于在旅馆或其他提供膳宿的地点住宿者必须作记录。非法入境者应予递解出境。另外，该公告授权移民官员进行检查，确保入境者符合移民法的规定。对非法入境者提供帮助的人应受法律制裁。为逃避厄立特里亚移民法而进行篡改或伪造也应受到惩罚。

2(d)

《刑法》第 273 条目的是防止利用厄立特里亚领土针对他国实施恐怖行为。该条题为“针对外国的敌对行为”。该条规定，禁止在厄立特里亚国领土内，在可能危及与外国和平关系的情况下，试图借助颠覆活动……或违反某外国国内政治秩序或安全进行破坏活动。该条规定应判处徒刑予以严惩。

2(e)

应该指出，对严重罪行作出规定的《厄立特里亚刑法》各章对具有恐怖主义性质的特别严重的罪行做了规定。除第 2 条(a)所述之外，破坏法律与秩序的罪行包括：禁止贩运武器(第 475 条)；包括纵火在内的针对公共安全和通信安全的罪行(第 488 条)；爆炸(第 491 条)；利用爆炸物、易燃物或有毒物质造成的危险(第 493 条)；非法制作、获得、隐藏或运输爆炸物、燃烧的或有毒物质(第 494 条)；包括对公共福利设施服务的破坏在内的针对通信自由和安全的罪行(第 499 条)；严重威胁或破坏通讯或运输(第 500 条)。这些罪行所受处罚与其严重性相当，在严重的情况下，可能处以无期徒刑或死刑。

2(f)

厄立特里亚国已经签署了 2004 年 5 月 15 日萨赫勒-撒哈拉国家共同体《安全事项互助公约》。该《公约》第 1 条规定，共同体成员国应采取严格和严厉措施，防止一切形式的恐怖主义、敌对活动和有组织犯罪，并确保其领土不被用来筹划、组织和实施上述行动和罪行。

厄立特里亚还签署了 2004 年 5 月 15 日《关于萨赫勒-撒哈拉国家共同体区域内预防、管理和解决冲突机制的议定书》。如其第 2 条、第 3 条和第 7 条所述，该机制目的是确保集体安全、和平与稳定。此外，根据第 4 条(3)，该机制主要目的之一是控制国际恐怖主义。

此外，厄立特里亚国已经批准了《伊加特成员国建立冲突预警和反应机制的议定书》。根据该议定书，除其他外，成员国承诺在分享该次区域和平与安全相关问题的信息方面开展合作。

此外，厄立特里亚国政府已于 1998 年 2 月 15 日与吉布提共和国政府签署了《关于安全和相关事项的规则协定》。其中包括就共同的安全事项交换信息。鉴于恐怖主义是安全问题，该协定将推动和加强在区域和国际正在作出的打击恐怖主义努力。

有关政府当局正在考虑东非警察局长合作组织在打击麻醉药物、引渡罪犯和打击恐怖主义领域的案文草稿，以采取适当行动。

2(g)

已经最后敲定提高护照和身份证等旅行证件安全特性的项目。该项目已转交有关政府机关进行预算拨款。

3(a) (b) (c)

无。

3(d) (e)

厄立特里亚国于 2002 年 2 月加入下列条约。

1. 1961 年麻醉品单一公约
2. 1971 年精神药物公约
3. 1972 年修正 1961 年麻醉品单一公约的议定书
4. 1988 年禁止贩运麻醉药品和精神药物及有关活动的公约

3(f) (g)

仍在研究。

第 4 段

厄立特里亚国 2004 年 4 月 21 日批准了《非洲关于大湖区和非洲之角防止、控制和减少小武器和轻武器的内罗毕议定书》。显然，该议定书的目标与为了制止恐怖主义蔓延正在采取的全球和区域措施密切相关。

2005年8月9日正式成立了厄立特里亚小武器和轻武器国家协调中心。根据内罗毕宣言和内罗毕议定书对有关国家协调中心职能的规定，授权该协调中心开展各种活动。协调中心的任务包括在次区域一级进行联络和协调，在国家一级规划和协调业务活动，履行宣言和议定书对厄立特里亚规定的职责。显然，这些区域文件控制获得武器途径的目标与消除恐怖主义的总体战略相关。

此外，厄立特里亚国积极参加拟订有关组建小武器区域中心的协定，该协定于2000年4月25日通过。该区域中心是产生于内罗毕宣言的机构框架，目的是协调成员国国家协调中心在大湖区和非洲之角打击非法贩运小武器和轻武器的联合行动。

其他事项

国家安全机构和厄立特里亚银行高级政府官员参加了2005年7月25日至29日在突尼斯突尼斯市举行的关于打击资助恐怖主义行为的立法起草讲习班。讲习班是由国际货币基金组织与联合非洲研究所合作组织的，参加者包括吉布提、埃及、厄立特里亚、埃塞俄比亚、阿拉伯利比亚民众国、苏丹和突尼斯。讲习班目的是促进在该次区域采取协调的反资助恐怖主义立法。

国家安全机构和厄立特里亚银行的高级政府官员还参加了东南非共同市场成员国关于打击恐怖主义和资助恐怖主义国际合作培训讲习班。这次讲习班是联合国毒品和犯罪问题办事处（禁毒办）和吉布提共和国政府组织的，于2006年3月14日至16日在吉布提举行。这次活动目的是向有关国家官员提供反恐怖主义全面法律框架规定的法律机制，加强他们之间的合作，特别是在打击资助恐怖主义领域。

关于非法贩运小武器和轻武器，厄立特里亚积极参加了下列国际会议：

1. 联合国2001年7月在纽约举行的会议。
2. 非统组织2000年12月在马里巴马科和2002年3月在南非比勒陀利亚举行的会议。
3. 伊加特2001年12月在吉布提举行的会议。
4. 东部和中部非洲在肯尼亚内罗毕举行的会议。
5. 东非警察局长合作组织在乌干达和坦桑尼亚联合共和国组织的会议。